

Pioneer

Manual de instrucciones

REPRODUCTOR DE CD CON RECEPTOR RDS

DEH-X5600BT DEH-4600BT

Made for



iPod



iPhone



Español

Gracias por haber adquirido este producto PIONEER

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. Es muy importante que lea y cumpla con la información que aparece bajo los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** de este manual.

Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para poder consultarlo en el futuro.



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en los centros de recolección previstos o bien en una tienda minorista (si adquieren un producto similar nuevo). En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana.

Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Próximo, África y Oceanía. El uso en otras áreas puede causar una recepción deficiente. La función RDS (sistema de datos de radio) opera sólo en áreas con emisoras de FM que transmitan señales de RDS.

ADVERTENCIA

- **No trate de instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas sin cualificación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica u otros peligros.**
- No intente utilizar la unidad mientras esté conduciendo. Asegúrese de salir de la carretera y aparcar su vehículo en un lugar seguro antes de intentar utilizar los controles del dispositivo.

PRECAUCIÓN

- Evite que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- El CarStereo-Pass de Pioneer solo debe usarse en Alemania.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior.
- Evite la exposición a la humedad.

Antes de comenzar


PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

PRODUCTO LASER CLASE 1

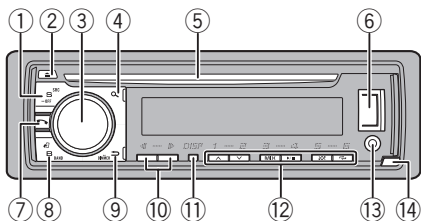


En caso de problemas con el dispositivo

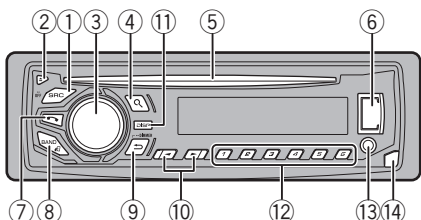
Si esta unidad no funcionase correctamente, póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio PIONEER autorizado más cercano. 

Unidad principal

DEH-X5600BT



DEH-4600BT



- ① SRC/OFF
- ② ▲ (expulsar)
- ③ MULTI-CONTROL (M.C.)
- ④ 🔍 (lista)
- ⑤ Ranura de carga de discos
- ⑥ Puerto USB
- ⑦ 📞 (teléfono)
- ⑧ BAND/🔊 (control de iPod)
- ⑨ ➡ (parte posterior)/DIMMER (reductor de luz)
- ⑩ ⏪ ⏩
- ⑪ DISP
- ⑫ 1/▲ a 6/🔁
- ⑬ Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm)
- ⑭ Botón de soltar

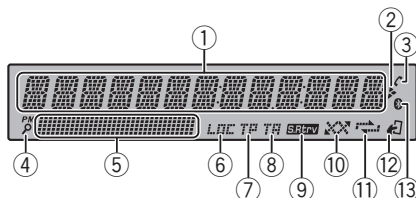
⚠️ PRECAUCIÓN

Utilice un cable USB Pioneer opcional (CD-U50E) para conectar el dispositivo de almacenamiento

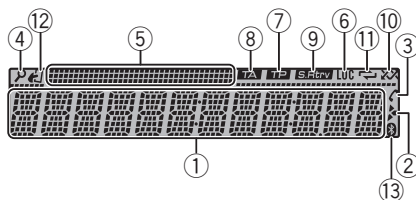
USB, ya que cualquier dispositivo conectado directamente a la unidad sobresaldrá de ésta y podría resultar peligroso. 🚫

Indicaciones de la pantalla

DEH-X5600BT



DEH-4600BT



Sección de información principal

- Sintonzador: banda y frecuencia
- RDS: nombre del servicio del programa, información PTY y otro tipo de información de texto
- Reproductor de CD, dispositivo de almacenamiento USB e iPod: tiempo de reproducción transcurrido e información de texto

①

- ② Aparece cuando existe un nivel, carpeta o menú inferior.

- ③ (respuesta automática) Aparece cuando la función de respuesta automática está activada.

- ④ 🔍 (lista)

- ⑤ Sección de información secundaria





- ⑥ LOC (sintonización por búsqueda local)

- ⑦ TP (identificación de programa de tráfico)

- ⑧ TA (anuncios de tráfico)

- ⑨ **S.Rtrv** (recuperador de sonido)

Durante el uso de la unidad

| | |
|----|--|
| 10 |  (aleatorio/reproducción aleatoria) |
| 11 |  (repetición) |
| 12 |  (control de iPod) La función iPod de la unidad se controlará desde el iPod. |
| 13 |  (indicador de Bluetooth) |



Menú de configuración

1 Una vez instalada la unidad, gire la llave de encendido hasta la posición ON.

Aparecerá **SET UP**.

2 Pulse M.C. para cambiar a YES.

- El menú de configuración desaparece si no utiliza la unidad durante 30 segundos.
- Si prefiere dejar la configuración para más tarde, gire **M.C.** para cambiar a **NO**.

3 Pulse M.C. para seleccionarlo.

4 Para configurar el menú, siga estos pasos.

Para avanzar a la siguiente opción del menú debe confirmar primero su selección.

LANGUAGE (idiomas múltiples)

Esta unidad puede mostrar la información de texto de un archivo de audio comprimido incluso para aquella información integrada en inglés, ruso o turco.

- Si el idioma integrado y el idioma seleccionado no coinciden, puede que la información de texto no se muestre correctamente.
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.

- 1 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
ENG (Inglés)—**PYC** (Ruso)—**TUR** (Turco)
- 2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

CLOCK SET (ajuste del reloj)

- 1 Gire **M.C.** para ajustar la hora.
- 2 Presione **M.C.** para seleccionar el minuto.
- 3 Gire **M.C.** para ajustar el minuto.
- 4 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

FM STEP (paso de sintonía de FM)

Utilice **FM STEP** para ajustar las opciones de paso de sintonía FM (ajustes del paso de búsqueda).


- 1 Gire **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.
100 (100 kHz)—**50** (50 kHz)
- 2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.
Aparecerá **QUIT**.
 - El paso de sintonía manual está fijado en 50 kHz.
 - Cuando se desactivan AF y TA, el paso de búsqueda se fija en 50 kHz incluso si está ajustado en **100**.

5 Para cerrar la configuración, gire M.C. y seleccione YES.

- Si prefiere volver a cambiar la configuración, gire **M.C.** para cambiar a **NO**.

6 Pulse M.C. para seleccionarlo.

Notas

- Se pueden configurar las opciones del menú desde el menú del sistema y desde el menú de inicio. Si desea más información sobre los ajustes, consulte *Menú del sistema* en la página 21 y *Menú inicial* en la página 24.
- Si desea cancelar el menú de configuración, pulse **SRC/OFF**. 

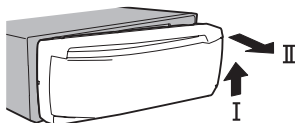
Funcionamiento básico

Importante

- Maneje con cuidado el panel frontal cuando lo quite o ponga.
- Evite someter el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel delantero alejado de la luz solar directa y no lo exponga a altas temperaturas.
- Para evitar que el dispositivo o el interior del vehículo sufran daños, retire todos los cables o dispositivos conectados al panel delantero antes de extraerlo.

Extracción del panel frontal

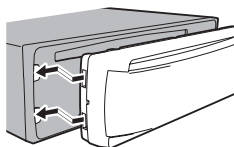
- 1 Pulse el botón de soltar para liberar el panel delantero.
- 2 Empuje el panel delantero hacia arriba (I) y tire de él hacia usted (II).



- 3 Coloque siempre el panel frontal en la funda o bolsa protectora.

Colocación del panel delantero

- 1 Deslice el panel hacia la izquierda.



- 2 Pulse el lado derecho del panel delantero hasta que se asiente firmemente. Si aplica una fuerza excesiva para fijar el panel delantero, puede que resulte dañado el panel delantero o la unidad principal.

Encendido de la unidad

- 1 Pulse **SRC/OFF** para encender la unidad.

Apagado de la unidad

- 1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.

Selección de una fuente

- 1 Pulse **SRC/OFF** para desplazarse entre: **RADIO—CD—USB/iPod—APP** (aplicación)—**AUX—BT AUDIO**
 - Se muestra **USB MTP** mientras está en uso la conexión MTP.

Ajuste del volumen

- 1 Gire **M.C.** para ajustar el volumen.

Nota

Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extenderá cuando se encienda el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente. ■

Operaciones del menú utilizadas frecuentemente

Retorno a la visualización anterior

Para volver a la lista anterior (la carpeta de un nivel superior)

- 1 Pulse **↩/DIMMER**.

Retorno a la visualización normal

Acceso al menú principal

- 1 Pulse **BAND/↵**.

Retorno a la visualización normal desde la lista

- 1 Pulse **BAND/↵**.



Radio

Funcionamiento básico

Selección de una banda

- 1 Pulse **BAND/↵** hasta que se visualice la banda deseada (**FM1, FM2, FM3** para FM o **MW/LW**).

Cambio de emisoras presintonizadas

- 1 Pulse **◀ ▶**.
 - Para utilizar esta función, seleccione **PCH** (canal presintonizado) en **SEEK**.

Sintonización manual (paso a paso)

- 1 Pulse **◀ ▶**.
 - Para utilizar esta función, seleccione **MAN** (sintonización manual) en **SEEK**.

Búsqueda

- 1 Mantenga pulsado **◀ ▶** y luego suéltelo. Se puede cancelar la sintonización por búsqueda pulsando brevemente **◀ ▶**. Mientras mantiene pulsado **◀ ▶** se pueden saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que suelte **◀ ▶**.

Notas

- Para obtener detalles sobre **SEEK**, consulte **SEEK** (ajuste tecla izquierda/derecha) en la página 8.

Durante el uso de la unidad

- Se puede activar y desactivar la función AF (búsqueda de frecuencias alternativas) de esta unidad; se debe desactivar la función AF para la sintonización normal (consulte **AF** (búsqueda de frecuencias alternativas) en la página 8).

Almacenamiento y recuperación de emisoras para cada banda

Uso de los botones de ajuste de presintonías

1 Para guardar: mantenga pulsado uno de los botones de ajuste de presintonías (1/∧ a 6/↔) hasta que el número deje de parpadear.

2 Para recuperar emisoras: pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1/∧ a 6/↔).

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

- 1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:
- **FREQUENCY** (nombre del servicio de programa o frecuencia)
 - **BRDCST INFO** (nombre del servicio de programa/información PTY)
 - **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)

Notas

- Si no se puede adquirir el nombre del servicio de programa en **FREQUENCY**, se visualizará la frecuencia en su lugar. Si se detecta el nombre del servicio de programa, se visualizará el nombre del servicio de programa.
- Dependiendo de la banda, puede cambiarse la información de texto.
- Los elementos de información de texto pueden cambiar según la zona.

Uso de las funciones PTY

Se puede sintonizar una emisora utilizando la información PTY (tipo de programa).

Búsqueda de una emisora RDS por información PTY

- 1 Pulse **Q** (lista).
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el tipo de programa. **NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS**
- 3 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda. La unidad busca una emisora que transmita ese tipo de programa, cuando la encuentra, se visualiza el nombre del servicio de programa.
 - Para cancelar la búsqueda, vuelva a pulsar **M.C.**
 - El programa de algunas emisoras puede ser distinto al programa indicado por el PTY transmitido.
 - Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa que busca, se visualizará **NOT FOUND** durante unos dos segundos y el sintonizador volverá a la emisora original.

Lista PTY

Para obtener más detalles sobre la lista PTY, visite la siguiente página web:

<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarAudio/PTY.html>

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

- Si se selecciona la banda MW/LW, solo estarán disponibles **BSM**, **LOCAL** y **SEEK**.

FM SETTING (ajustes de calidad de sonido FM)

Puede ajustar el nivel de calidad del sonido para que coincida con las condiciones de las señales de emisión de la señal de banda FM.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 - **STANDARD** – Es el ajuste estándar.
 - **HI-FI** – Es el ajuste que debe utilizar para dar prioridad a la alta calidad del sonido estéreo.
 - **STABLE** – Es el ajuste que debe utilizar para dar prioridad al ruido bajo del sonido monoaural.

BSM (memoria de las mejores emisoras)

BSM (memoria de las mejores emisoras) guarda automáticamente las seis emisoras más fuertes ordenadas por la intensidad de la señal.

- [1] Pulse **M.C.** para activar la función BSM.
Para cancelar, vuelva a pulsar **M.C.**

REGIONAL (regional)

Cuando se usa la función AF, la función regional limita la selección de las emisoras a aquellas que transmiten programas regionales.

- [1] Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función regional.

LOCAL (sintonización por búsqueda local)

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente intensas como para asegurar una correcta recepción.

- [1] Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

FM: **OFF—LV1—LV2—LV3—LV4**

MW/LW: **OFF—LV1—LV2**

El ajuste de nivel superior solo permite recibir las emisoras con las señales más intensas, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con señales más débiles.

TA (espera por anuncio de tráfico)

- [1] Pulse **M.C.** para activar o desactivar la espera por anuncio de tráfico.

AF (búsqueda de frecuencias alternativas)

- [1] Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función AF.

NEWS (interrupción por programa de noticias)

- [1] Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función NEWS.

SEEK (ajuste tecla izquierda/derecha)

Es posible asignar funciones a las teclas derecha e izquierda de la unidad.

Seleccione **MAN** (sintonización manual) para subir o bajar la frecuencia de forma manual o seleccione **PCH** (canales presintonizados) para cambiar entre los canales presintonizados.

- [1] Presione **M.C.** para seleccionar **MAN** o **PCH**.

**CD/CD-R/CD-RW y dispositivos de almacenamiento USB****Conexión MTP**

Los dispositivos Android compatibles con MTP (al ejecutar el sistema operativo Android 4.0 o superior) se pueden conectar a través de la conexión MTP utilizando la fuente USB.

Para conectar un dispositivo Android, utilice el cable suministrado con el dispositivo.

Notas

- Esta función no es compatible con MIXTRAX.
- Esta función no es compatible con WAV.

Funcionamiento básico

| |
|--|
| Reproducción de un CD/CD-R/CD-RW [1] Inserte el disco en la ranura de carga de discos con el lado de la etiqueta hacia arriba. |
| Expulsión de un CD/CD-R/CD-RW [1] Pulse ▲. |
| Reproducción de canciones de un dispositivo de almacenamiento USB [1] Abra la tapa del puerto USB. [2] Conecte el dispositivo de almacenamiento USB mediante un cable USB. |
| Detención de la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB [1] Puede desconectar el dispositivo de almacenamiento USB en cualquier momento. |
| Selección de una carpeta [1] Pulse 1/▲ o 2/▼. |
| Selección de una pista [1] Pulse ◀ o ▶. |
| Avance rápido o retroceso [1] Mantenga pulsado ◀ o ▶. • Al reproducir audio comprimido, no hay sonido durante el avance rápido o el retroceso. |
| Regreso a la carpeta raíz [1] Mantenga pulsado BAND/↵. |

Durante el uso de la unidad

Cambio entre audio comprimido y CD-DA

Pulse **BAND/**.

Cambio entre dispositivos de memoria de reproducción

Se puede cambiar entre dispositivos de memoria de reproducción en dispositivos de almacenamiento USB con más de un dispositivo de memoria compatible con uno de almacenamiento masivo.

Pulse **BAND/**.

- Se puede cambiar hasta 32 dispositivos de memoria diferentes.

Nota

Desconecte los dispositivos de almacenamiento USB de la unidad cuando no los utilice.

Operaciones con el botón MIXTRAX

Activación o desactivación de MIXTRAX

Solo para DEH-X5600BT

Se puede utilizar esta función cuando se selecciona **USB** como fuente.

No puede usar esta función con **USB MTP**.

Presione **3/MIX** para activar o desactivar MIXTRAX.

- Para obtener más información sobre MIXTRAX, consulte *Sobre MIXTRAX* en la página 23.
- Cuando se usa MIXTRAX, la función sound retrieval se desactiva.

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:

CD-DA

- **ELAPSED TIME** (número de pista y tiempo de reproducción)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (analizador de espectro)

CD-TEXT

- **TRACK INFO** (título de la pista/artista de la pista/título del disco)
- **ELAPSED TIME** (número de pista y tiempo de reproducción)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (analizador de espectro)

MP3/WMA/WAV

- **TRACK INFO** (título de la pista/nombre del artista/título del álbum)
- **FILE INFO** (nombre del fichero/nombre de la carpeta)
- **ELAPSED TIME** (número de pista y tiempo de reproducción)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (analizador de espectro)

Selección y reproducción de archivos/pistas de la lista de nombres

1 Pulse **Q** para cambiar al modo de lista por nombre de archivo/pista.

2 Utilice **M.C.** para seleccionar el nombre del archivo deseado (o de la carpeta).

Selección de un archivo o una carpeta

Gire **M.C.**

Reproducción

Tras seleccionar un archivo o una pista, pulse **M.C.**

Visualización de una lista de los archivos (o las carpetas) de la carpeta seleccionada


Tras seleccionar una carpeta, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la carpeta seleccionada

Tras seleccionar una carpeta, mantenga pulsado **M.C.**

Operaciones con botones especiales

Selección de un intervalo de repetición de reproducción

1 Pulse **6**/ para desplazarse entre las siguientes opciones:


CD/CD-R/CD-RW

- **ALL** – Repite todas las pistas
- **ONE** – Repite la pista actual
- **FLD** – Repite la carpeta actual



Dispositivo de almacenamiento USB

- **ALL** – Repite todos los archivos
- **ONE** – Repite el archivo actual
- **FLD** – Repite la carpeta actual

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

1 Pulse **5**/ para activar o desactivar la reproducción aleatoria.

Las pistas de una gama de repetición seleccionada se reproducen en orden aleatorio.

- Para cambiar de canciones durante la reproducción aleatoria, pulse  para cambiar a la pista siguiente; si se pulsa  se reiniciará la reproducción de la pista actual desde el principio de la canción.

Pausa de la reproducción

1 Pulse **4**/**PAUSE** para pausar o reanudar.

Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)

Solo para *DEH-4600BT*

1 Pulse **3**/**S.Rtrv** para desplazarse entre:

1—2—OFF (desactivado)

1 es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.

Ajustes de funciones

1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.

Una vez seleccionado, se puede ajustar la función de abajo.

- **S.RTRV** no está disponible cuando se activa MIXTRAX.

S.RTRV (recuperador de sonido)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.

1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página 10.



iPod

Funcionamiento básico

Reproducción de canciones en un iPod

1 Abra la tapa del puerto USB.



2 Conecte un iPod a la entrada USB.

La reproducción se inicia automáticamente.



Selección de una canción (capítulo)

1 Pulse  o .

Selección de un álbum

1 Pulse **1**/ o **2**/.

Avance rápido o retroceso

1 Mantenga pulsado  o .

Notas

- El iPod no puede encenderse o apagarse cuando el modo de control está ajustado en **CONTROL AUDIO/CTRL AUDIO**.
- Desconecte los auriculares del iPod antes de conectarlo a esta unidad.
- El iPod se apagará aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil se ponga en OFF.

Operaciones con el botón MIXTRAX

Activación o desactivación de MIXTRAX

Solo para *DEH-X5600BT*

1 Presione **3**/**MIX** para activar o desactivar MIXTRAX.

- Para obtener más información sobre MIXTRAX, consulte *Sobre MIXTRAX* en la página 23.

Durante el uso de la unidad

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:

- **TRACK INFO** (título de la pista/nombre del artista/título del álbum)
- **ELAPSED TIME** (número de pista y tiempo de reproducción)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (análizador de espectro)

Para buscar una canción

1 Para ir al menú superior de la búsqueda de listas, pulse **Q**.

2 Utilice **M.C.** para seleccionar una categoría/canción.

Cambio del nombre de la canción o la categoría

1 Gire **M.C.**

Listas de reproducción—artistas—álbumes—canciones—podcasts—géneros—compositores—audiolibros

Reproducción

1 Tras seleccionar una canción, pulse **M.C.**

Visualización de una lista de canciones de la categoría seleccionada

1 Tras seleccionar una categoría, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la categoría seleccionada

1 Tras seleccionar una categoría, mantenga pulsado **M.C.**

Búsqueda alfabética en las listas

1 Cuando se visualice una lista de la categoría seleccionada, pulse **Q** para cambiar al modo de búsqueda alfabética.

- Es posible cambiar al modo de búsqueda por orden alfabético girando **M.C.** dos veces.

2 Haga girar **M.C.** para seleccionar una letra.

3 Pulse **M.C.** para visualizar la lista alfabética.

- Para cancelar la búsqueda, pulse **↵/DIMMER**.

Notas

- Es posible reproducir listas de reproducción creadas con el programa de ordenador (MusicSphere). Dicho programa estará disponible en nuestro sitio web.

- Las listas de reproducción creadas con el programa de ordenador (MusicSphere) se muestran de forma abreviada.

Operaciones con botones especiales

Selección de un intervalo de repetición de reproducción

1 Pulse **6/↔** para desplazarse entre las siguientes opciones:

- **ONE** – Repite la canción actual
- **ALL** – Repite todas las canciones de la lista seleccionada
- Cuando el modo de control se ha ajustado en **CONTROL iPod/CTRL iPod**, el intervalo de repetición de reproducción será el mismo que el que se ajustó para el iPod conectado.

Selección de un intervalo de reproducción aleatorio (shuffle)

1 Pulse **5/XX** para desplazarse entre las siguientes opciones:

- **SNG** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
- **ALB** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.
- **OFF** – No se reproduce en orden aleatorio.

Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio (shuffle all)

1 Mantenga presionado **5/XX** para activar la función de reproducción de todas las canciones en orden aleatorio (shuffle all).

- Para desactivar la reproducción de todas las canciones en orden aleatorio, seleccione **OFF** en reproducción aleatoria. Para más información, consulte *Selección de un intervalo de reproducción aleatorio (shuffle)* en la página 11.

Pausa de la reproducción

1 Pulse **4/PAUSE** para pausar o reanudar.

Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)

Solo para DEH-4600BT

1 Pulse **3/S.Rtrv** para desplazarse entre:


1—2—OFF (desactivado)

1 es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.

Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo

Se pueden reproducir canciones de las siguientes listas:

- Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo
- Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo
- Lista de álbumes del género que se está reproduciendo

1 Mantenga pulsado  **para cambiar al modo de reproducción de enlace.**

2 Haga girar M.C. para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.

- **ARTIST** – Reproduce un álbum del artista que se está reproduciendo.
- **ALBUM** – Reproduce una canción del álbum que se está reproduciendo.
- **GENRE** – Reproduce un álbum del género que se está reproduciendo.

La canción o el álbum seleccionado se reproducirá después de la canción que se esté reproduciendo en ese momento.

Notas


- Se puede cancelar la canción o el álbum seleccionado mediante funciones diferentes a la búsqueda de enlace (p. ej., avance rápido y retroceso).
- Según la canción seleccionada, pueden cortarse el final de la canción que se esté reproduciendo o el principio de la canción o del álbum seleccionados.

Uso de la función iPod de la unidad desde el iPod

La función iPod de esta unidad se puede controlar desde el iPod conectado.

CONTROL iPod/CTRL iPod no es compatible con los siguientes modelos de iPod:

- iPod nano 1ª generación
- iPod con vídeo

● **Pulse BAND/** **para cambiar el modo de control.**

- **CONTROL iPod/CTRL iPod** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
- **CONTROL AUDIO/CTRL AUDIO** – La función iPod de esta unidad se puede controlar desde esta unidad.

Notas

- Al cambiar el modo de control a **CONTROL iPod/CTRL iPod**, se pausa la reproducción de la canción. Utilice el iPod para reanudar la reproducción.
- Las siguientes operaciones estarán disponibles en esta unidad aunque se ajuste el modo de control en **CONTROL iPod/CTRL iPod**.
 - Pausa
 - Avance rápido/retroceso
 - Selección de una canción (capítulo)
- El volumen solo se puede controlar desde esta unidad.

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

- **AUDIO BOOK** no está disponible cuando se selecciona **CONTROL iPod/CTRL iPod** en modo de control. Para más información, consulte *Uso de la función iPod de la unidad desde el iPod* en la página 12.

AUDIO BOOK (velocidad del audiolibro)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
 - **FASTER** – Reproducción con velocidad superior a la normal
 - **NORMAL** – Reproducción con velocidad normal
 - **SLOWER** – Reproducción con velocidad inferior a la normal

Durante el uso de la unidad

S.RTRV (recuperador de sonido)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página 11.



Uso de las aplicaciones del dispositivo conectado

Puede utilizar la unidad para reproducir y controlar las pistas en aplicaciones de iPhone o de un teléfono inteligente o simplemente para reproducir música.

Importante

El uso de aplicaciones de terceros puede implicar o necesitar la puesta a disposición de información de identificación personal, bien mediante la creación de una cuenta de usuario o de algún otro modo, y, para ciertas aplicaciones, la puesta a disposición de datos de geoubicación.

TODAS LAS APLICACIONES DE TERCEROS SON RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE LOS PROVEEDORES, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LA RECOPIACIÓN Y LA SEGURIDAD DE LOS DATOS DE USUARIO Y LAS PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD. AL ACCEDER A APLICACIONES DE TERCEROS, USTED SE MANIFIESTA DE ACUERDO EN REVISAR LOS TÉRMINOS DE SERVICIO Y LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD DE LOS PROVEEDORES. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS O LAS POLÍTICAS DE ALGÚN PROVEEDOR O NO CONSENTIR EL USO DE DATOS DE GEOUBICACIÓN DONDE SEA APLICABLE, NO UTILICE ESTAS APLICACIONES DE TERCEROS.

Información acerca de la compatibilidad de dispositivos conectados

A continuación se muestra información detallada acerca de las terminales necesarias para utilizar la aplicación para iPhone o teléfono inteligente en esta unidad.

Para usuarios de iPhone

- Esta función es compatible tanto con iPhone como con iPod touch.
- El dispositivo tiene un iOS 5.0 o superior.

Para usuarios de teléfonos inteligentes

- El dispositivo tiene un Android OS 2.3 o posterior.
- El dispositivo es compatible con SPP (Perfil de Puerto de Serie) y A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado). El dispositivo está conectado a la unidad a través de Bluetooth.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Android. Para más información sobre la compatibilidad del dispositivo Android con la unidad, consulte la información de nuestra página web.

Notas

- Compruebe en nuestra página web la lista de las aplicaciones de iPhone o teléfono inteligente compatibles con esta unidad.
- Pioneer no se responsabiliza de cualquier problema que pueda surgir a causa de un contenido incorrecto o defectuoso de la aplicación.
- El contenido y funcionamiento de las aplicaciones compatibles son responsabilidad de los proveedores de las mismas.

Procedimiento de inicio para usuarios de iPhone

- 1 **Conecte un iPhone a una salida USB.**
- 2 **Seleccione WIRED en APP CONN. SET.** Para obtener más información, consulte **APP CONN. SET (configuración del modo de conexión de aplicación)** en la página 22.

- 3 Cambie la fuente a APP.
- 4 Inicie la aplicación en el iPhone e inicie la reproducción.

Procedimiento de inicio (para usuarios de teléfonos inteligentes)

- 1 Conecte su teléfono inteligente a la unidad utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para más información, consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página 16.
- 2 Seleccione BLUETOOTH en APP CONN. SET. Para obtener más información, consulte APP CONN. SET (*configuración del modo de conexión de aplicación*) en la página 22.
- 3 Cambie la fuente a APP.
- 4 Inicie la aplicación en el teléfono inteligente y ejecute la reproducción.

Funcionamiento básico

| |
|--|
| Selección de una pista 1 Pulse ◀ o ▶. |
| Avance rápido o retroceso 1 Mantenga pulsado ◀ o ▶. |
| Pausa de la reproducción 1 Pulse BAND/⏸ para pausar o reanudar. |

Cambio de la visualización

| |
|---|
| Selección de la información de texto deseada 1 Pulse DISP para desplazarse entre las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> • TRACK INFO (título de la pista/nombre del artista/título del álbum) • APP NAME (nombre de la aplicación) • ELAPSED TIME (tiempo de reproducción) • CLOCK (nombre de la fuente y reloj) • SPEANA (anализador de espectro) |
|---|

Ajustes de funciones

- 1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.
- 2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.
- 3 Gire M.C. para seleccionar la función. Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

PAUSE (pausar)

- 1 Pulse M.C. para pausar o reanudar.

S.RTRV (recuperador de sonido)

- 1 Pulse M.C. para seleccionar el ajuste deseado.
 - 1—2—OFF (desactivado)
 - 1 es efectivo para tasas de compresión baja, y 2 para tasas de compresión alta.



Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

Uso del teléfono Bluetooth

Importante








- Si deja la unidad en espera para conectar su teléfono por Bluetooth mientras el motor no está encendido puede agotar la batería.
- El funcionamiento puede variar según el tipo de teléfono móvil.
- Las operaciones avanzadas que exigen concentración, como marcar números en la pantalla, usar el directorio de teléfonos, etc., están prohibidas mientras se conduce. Apague el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano antes de continuar.

Durante el uso de la unidad

Configuración de la función manos libres

- 1 Conexión
Utilice el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página 16.
- 2 Ajustes de funciones
Utilice el menú de funciones del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 17.

Funcionamiento básico

| |
|--|
| Realización de una llamada telefónica 1 Consulte <i>Funcionamiento del menú del teléfono</i> en la página 17. |
| Atender una llamada entrante 1 Cuando reciba una llamada, pulse  . |
| Finalización de una llamada 1 Pulse  . |
| Rechazo de una llamada entrante 1 Cuando reciba una llamada, mantenga pulsado  . |
| Atender una llamada en espera 1 Cuando reciba una llamada, pulse  . |
| Cambio entre los interlocutores de llamadas en espera 1 Pulse M.C. |
| Cancelación de una llamada en espera 1 Mantenga pulsado  . |
| Ajuste del volumen de escucha del interlocutor 1 Pulse  mientras habla por teléfono. • Si el modo privado está activado, esta función no está disponible. |
| Activación y desactivación del modo privado 1 Pulse BAND/  mientras habla por teléfono. |

Nota

Si en el teléfono móvil está seleccionado el modo privado, puede que la función de manos libres no esté disponible.

Almacenamiento y llamada de un número de teléfono

1 Para guardar: mantenga pulsado uno de los botones de ajuste de presintonías (1/^ a 6/↔).

Las funciones siguientes se pueden utilizar para guardar números de teléfono en la memoria. Para más información, consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 17.

- **MISSED** (historial de llamadas perdidas)
- **DIALLED** (historial de llamadas marcadas)
- **RECEIVED** (historial de llamadas recibidas)
- **PHONE BOOK** (directorio de teléfonos)

2 Para recuperar emisoras: pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1/^ a 6/↔).

3 Pulse M.C. para hacer una llamada.

Cambio de la visualización


- Selección de la información de texto deseada
Puede cambiar el display durante una llamada.
- 1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:
 - Tiempo de llamada
 - Nombre de la otra parte
 - Nombre de la otra parte

Uso del reconocimiento de voz

Esta característica se puede utilizar en un iPhone equipado con reconocimiento de voz que esté conectado mediante Bluetooth.

1 Mantenga pulsado M.C. para cambiar al modo de reconocimiento de voz.

2 Pulse M.C. y después hable en el micrófono para entrar comandos de voz.

Para finalizar el modo de reconocimiento de voz, pulse **BAND/**.

Notas

- Para más información sobre las características de reconocimiento de voz, compruebe el manual de su iPhone.

- Para que sus comandos de voz puedan ser reconocidos e interpretados correctamente, asegúrese de las condiciones son aptas para el reconocimiento.
- Observe que el viento que sopla a través de las ventanas del vehículo y el ruido proveniente del exterior del vehículo pueden interferir con la función de comando de voz.
- Para una captación óptima, se deberá colocar el micrófono directamente delante del conductor a una distancia adecuada.
- Si se habla demasiado pronto tras el inicio del comando, puede fallar el reconocimiento de voz.
- Hable lenta, pausada y claramente.

Funcionamiento del menú de conexión

Importante

Los dispositivos conectados no se podrán utilizar correctamente si hay más de un dispositivo Bluetooth conectado al mismo tiempo (p. ej., un teléfono y un reproductor de audio conectados simultáneamente).

1 Mantenga pulsado para mostrar el menú de conexión.

- No se puede realizar este paso durante una llamada.

2 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

DEVICELIST (conexión o desconexión de un dispositivo desde la lista de dispositivos)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desee conectar o desconectar.
 - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para conectar o desconectar el dispositivo seleccionado. Si se establece la conexión, se indicará * en el nombre de dispositivo.
 - Si no hay seleccionado ningún dispositivo de la lista, esta función no estará disponible.

DEL DEVICE (eliminación de un dispositivo de la lista)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desee eliminar.
 - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para visualizar **DELETE YES**.
- 4 Pulse **M.C.** para eliminar la información del dispositivo de la lista.
 - Si no hay seleccionado ningún dispositivo de la lista, esta función no estará disponible.
 - No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

ADD DEVICE (conexión de un nuevo dispositivo)

- 1 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.
 - Para cancelar, pulse **M.C.** mientras se realiza la búsqueda.
 - Si la unidad no puede encontrar ningún teléfono móvil, se mostrará **NOT FOUND**.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un dispositivo de la lista.
 - Si no aparece el dispositivo deseado, seleccione **RE-SEARCH**.
 - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para conectar el dispositivo seleccionado.
 - Para completar la conexión, verifique el nombre del dispositivo (**Pioneer BT Unit**) e introduzca el código PIN en su dispositivo.
 - El ajuste predeterminado del código PIN es **0000**; este código se puede modificar.
 - En la unidad y en el dispositivo Bluetooth puede aparecer un número de 6 cifras. Seleccione **si** si ambos números de seis cifras de la unidad y del dispositivo Bluetooth son el mismo.
 - En la pantalla de esta unidad verá un número de 6 dígitos que desaparece una vez establecida la conexión.
 - Si no puede completar la conexión utilizando esta unidad, utilice el dispositivo para conectarlo a la misma.
 - Si ya hay tres dispositivos emparejados, aparecerá **DEVICEFULL** y no se podrá emplear esta función. En este caso, elimine primero un dispositivo emparejado.

A. CONN (conexión automática con un dispositivo Bluetooth)

Durante el uso de la unidad

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la conexión automática.

VISIBLE (ajuste de la visibilidad de esta unidad)

Se puede activar la visibilidad de Bluetooth para que otras unidades puedan descubrir la unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visibilidad de esta unidad.

PIN CODE (introducción del código PIN)

Debe introducir el código PIN en su teléfono para verificar la conexión. El código predefinido es **0000**, aunque puede cambiarlo con esta función.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un número.
- 3 Pulse **M.C.** para mover el cursor a la posición siguiente.
- 4 Introduzca el código PIN y mantenga pulsado **M.C.**
 - Una vez introducido, al pulsar **M.C.** se volverá a la pantalla de introducción de código PIN y se podrá cambiar.

DEV. INFO (visualización de la dirección del dispositivo Bluetooth)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar la información del dispositivo.

Nombre del dispositivo—dirección del dispositivo Bluetooth

GUEST MODE (modo invitado)

Cuando se activa este modo, si se intenta realizar un emparejamiento cuando ya hay tres dispositivos conectados, la unidad pasará a la pantalla **DEL DEVICE** automáticamente y le solicitará que elimine un dispositivo. Para más información, consulte **DEL DEVICE** (*eliminación de un dispositivo de la lista*) en la página 16.


- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el modo invitado.

A. PAIRING (emparejamiento automático)

Si está función está activada mientras hay un iPhone conectado a la unidad mediante USB, se le solicitará automáticamente que empareje la unidad y el iPhone.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el emparejamiento automático.
 - Esta función puede no estar disponible en función de la versión de iOS que esté utilizando.

Funcionamiento del menú del teléfono

- 1 Pulse  para mostrar el menú del teléfono.

- 2 Gire **M.C.** para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

MISSED (historial de llamadas perdidas)
DIALLED (historial de llamadas marcadas)
RECEIVED (historial de llamadas recibidas)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un número de teléfono o un nombre.
- 3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

PHONE BOOK (directorio de teléfonos)

Al conectar el teléfono, se deberán transferir automáticamente los contactos del mismo. Si no, utilice el menú del teléfono para transferirlos. La visibilidad de la unidad deberá estar activada cuando utilice el menú del teléfono. Consulte **VISIBLE** (*ajuste de la visibilidad de esta unidad*) en la página 17.

- 1 Pulse **M.C.** para visualizar **SEARCH** (lista alfabética).
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar la primera letra del nombre que está buscando.
 - Mantenga pulsado **M.C.** para seleccionar el tipo de carácter deseado.

TOP (alfabeto)—**OAA** (alfabeto griego)—**BCE** (alfabeto cirílico)
- 3 Pulse **M.C.** para seleccionar una lista de nombres registrados.
- 4 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre que está buscando.
- 5 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
- 6 Gire **M.C.** para seleccionar el número de teléfono al que desea llamar.
- 7 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

PRESET 1-6 (números de teléfono prefijados)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el número de presintonía que desee.
- 3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.
 - También puede utilizar los botones de números de presintonías **1/∧** a **6/⇒** para recuperar un número de teléfono prefijado. Para obtener más información sobre la memorización de números, consulte *Almacenamiento y llamada de un número de teléfono* en la página 15.

PHONE FUNC (función del teléfono)

Se puede ajustar **A. ANSR**, **R.TONE** y **PB INVT** en este menú. Para más información, consulte *Función y operación* en la página 18.

Función y operación

1 Muestre PHONE FUNC.

Consulte **PHONE FUNC** (*función del teléfono*) en la página 18.

2 Pulse M.C. para visualizar el menú de funciones.

3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

A. ANSR (respuesta automática)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la respuesta automática.

R.TONE (selección del tono de llamada)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el tono de llamada.

PB INVT (visualización de nombres del directorio de teléfonos)

- 1 Pulse **M.C.** para invertir el orden de los nombres del directorio de teléfonos.

— Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): solo se pueden reproducir canciones en su reproductor de audio.

La conexión A2DP solo se puede utilizar con **APP** (teléfono inteligente) y **BT AUDIO**.

— Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): puede reproducir, detener la reproducción, seleccionar canciones, etc.

- Para utilizar un reproductor de audio Bluetooth con esta unidad, consulte las instrucciones sobre el funcionamiento de este manual y del manual para su dispositivo.
- Puesto que la señal de su teléfono móvil puede ocasionar ruido, procure no utilizarlo mientras esté escuchando canciones en su reproductor de audio Bluetooth.
- El sonido del reproductor de audio Bluetooth se silencia cuando se utiliza el teléfono.
- Cuando se está usando el reproductor de audio Bluetooth, no se puede conectar a un teléfono Bluetooth automáticamente.
- La reproducción continúa incluso al cambiar de su reproductor de audio Bluetooth a otra fuente mientras escucha una canción.
- Según el tipo de reproductor de audio Bluetooth que haya conectado a esta unidad, es posible que la pantalla de funcionamiento e información no tenga disponibles algunas de las funciones.

Ajuste de audio Bluetooth

Antes de que pueda utilizar la función de audio Bluetooth deberá configurar la unidad para el uso con su reproductor de audio Bluetooth. Deberá conectar la unidad con un dispositivo de audio Bluetooth.

- 1 Conexión
Utilice el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página 16.

Audio Bluetooth

🔔 Importante

- Según el reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad, las operaciones disponibles se limitan a los dos niveles siguientes:

Durante el uso de la unidad

Funcionamiento básico

| |
|--|
| Avance rápido o retroceso 1 Mantenga pulsado ◀ ▶. |
| Selección de una pista 1 Pulse ◀ ▶. |
| Inicio de reproducción 1 Pulse BAND /⏪. |

Cambio de la visualización

| |
|---|
| Selección de la información de texto deseada 1 Pulse DISP para desplazarse entre las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> • DEVICE INFO (nombre del dispositivo) • TRACK INFO (título de la pista/nombre del artista/título del álbum) • ELAPSED TIME (número de pista y tiempo de reproducción) • CLOCK (nombre de la fuente y reloj) • SPEANA (análizador de espectro) |
|---|

Operaciones con botones especiales

| |
|---|
| Selección de un intervalo de repetición de reproducción 1 Pulse 6 /↺ para seleccionar un intervalo de repetición de reproducción de uno a todo. <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que esta función no esté disponible según el tipo de reproductor de audio Bluetooth conectado. • El intervalo de reproducción de repetición varía según el reproductor de audio Bluetooth que se esté utilizando. |
| Reproducción de las pistas en orden aleatorio 1 Pulse 5 /⌘ para activar o desactivar la reproducción aleatoria. <ul style="list-style-type: none"> • El intervalo de reproducción aleatorio varía según el reproductor de audio Bluetooth que se esté utilizando. |
| Pausa de la reproducción 1 Pulse 4/PAUSE para pausar o reanudar. |
| Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever) <i>Solo para DEH-4600BT</i> 1 Pulse 3/S.Rtrv para desplazarse entre: <ul style="list-style-type: none"> 1—2—OFF (desactivado) 1 es efectivo para tasas de compresión baja, y 2 para tasas de compresión alta. |

Ajustes de funciones

1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.

3 Gire **M.C.** para seleccionar la función. Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

PLAY (reproducir)

1 Pulse **M.C.** para comenzar la reproducción.

STOP (detener)

1 Pulse **M.C.** para detener la reproducción.

S.RTRV (recuperador de sonido)

1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página 19.

Ajustes de audio

1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **AUDIO**.

3 Gire **M.C.** para seleccionar la función de audio.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones de audio.

- **FADER** no está disponible cuando se selecciona **SUB.W/SUB.W** en **SP-P/O MODE**.

Para más información, consulte **SP-P/O MODE** (*ajuste de la salida posterior y del preamplificador*) en la página 24.

- **SUB.W** y **SUB.W CTRL** no están disponibles cuando se selecciona **REAR/REAR** en **SP-P/O MODE**. Para más información, consulte **SP-P/O MODE** (*ajuste de la salida posterior y del preamplificador*) en la página 24.

Durante el uso de la unidad

- **SUB.W CTRL** no está disponible cuando se selecciona **SUB.W** en **OFF**. Para más información, consulte **SUB.W** (*ajuste de subgraves activado/desactivado*) en la página 20.
- **SLA** no está disponible si se ha seleccionado el FM como fuente.

FADER (ajuste de ecualizador)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.

BALANCE (ajuste del balance)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para ajustar el balance de los altavoces izquierdo o derecho.

EQ SETTING (recuperación de ecualizador)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ecualizador.
POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM1—CUSTOM2—FLAT—SUPER BASS

La banda y el nivel de ecualización se pueden personalizar si se selecciona **CUSTOM1** o **CUSTOM2**.

Si selecciona **CUSTOM1** o **CUSTOM2**, complete los pasos que se describen más abajo. Si selecciona otras opciones, pulse **M.C.** para volver a la pantalla anterior.

- **CUSTOM1** se puede ajustar por separado para cada fuente, no obstante, cada una de las combinaciones siguientes se ajustan igual automáticamente.
 - **USB, iPod** y **APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO** y **APP** (teléfono inteligente)
 - **CUSTOM2** es una configuración compartida que se utiliza para todas las fuentes.
- 3 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
 - 4 Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:
Banda de ecualización—Nivel de ecualización
 - 5 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Banda de ecualización: **80HZ—250HZ—800HZ—2.5KHZ—8KHZ**
Nivel de ecualización: **+6 a -6**

LOUDNESS (sonoridad)

La sonoridad compensa las deficiencias en los intervalos de frecuencias bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
OFF (desactivado)—**LOW** (bajo)—**MID** (medio)—**HI** (alto)

SUB.W (ajuste de subgraves activado/desactivado)

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
NOR (fase normal)—**REV** (fase inversa)—**OFF** (subgraves desactivados)

SUB.W CTRL (ajuste de subgraves)

Solo las frecuencias más bajas que aquellas en el intervalo seleccionado se generan por el altavoz de subgraves.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:
Frecuencia de corte—Nivel de salida—Nivel de pendiente
Las tasas que se puedan ajustar parpadearán.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Frecuencia de corte: **50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**
Nivel de salida: de **-24 a +6**
Nivel de pendiente: **-12—-24**

BASS BOOST (intensificación de graves)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nivel que desee.
Se visualiza **0 a +6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

HPF SETTING (ajuste del filtro de paso alto)

Utilice esta función si desea escuchar solo sonidos de alta frecuencia. Solamente se emiten por los altavoces frecuencias más altas que el corte del filtro de paso alto (HPF).

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:
Frecuencia de corte—Nivel de pendiente
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Frecuencia de corte: **OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**
Nivel de pendiente: **-12—-24**

Durante el uso de la unidad

SLA (ajuste del nivel de fuente)

Esta función evita que el volumen cambie demasiado drásticamente cuando se cambia de fuente.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.
- El nivel del volumen de MW/LW también se puede ajustar con esta función.
- Cada una de las combinaciones siguientes recibe el mismo ajuste automáticamente.

- **USB, iPod y APP** (iPhone)
- **BT AUDIO y APP** (teléfono inteligente)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para ajustar el volumen de la fuente.
Gama de ajuste: de **+4 a -4**



Menú del sistema

Importante

PW SAVE (ahorro de energía) se cancela si la batería del vehículo se desconecta, y se debe activar de nuevo cuando se vuelva a conectar la batería. Dependiendo de los métodos de conexión, cuando **PW SAVE** (ahorro de energía) está desactivado, la unidad puede seguir obteniendo energía de la batería si la llave de encendido de su vehículo no tiene posición ACC (accesorio).

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar SYSTEM.

3 Gire M.C. para seleccionar la función del menú del sistema.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones del menú de sistema.

- **INFO DISPLAY** y **BRIGHTNESS** no están disponibles para DEH-4600BT.

LANGUAGE (idiomas múltiples)

- 1 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
ENG (Inglés)—**PYC** (Ruso)—**TUR** (Turco)

CLOCK SET (ajuste del reloj)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar el segmento de la pantalla del reloj que desea ajustar.
Hora—Minuto
- 3 Gire **M.C.** para ajustar el reloj.

12H/24H (anotación de la hora)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
12H (reloj de 12 horas)—**24H** (reloj de 24 horas)

INFO DISPLAY (información secundaria)

El tipo de información de texto que se visualiza en la sección de información secundaria se puede cambiar.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
SPEANA—LEVEL METER—SOURCE—CLOCK—OFF
- La barra de señales muestra **SPEANA** o **LEVEL METER** cuando la fuente está seleccionada en **RADIO**.

AUTO PI (búsqueda PI automática)

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso durante la recuperación de emisoras presintonizadas.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función de búsqueda PI automática.

AUX (entrada auxiliar)

Active este ajuste si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar **AUX**.

DIMMER (atenuador de luz)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el atenuador de luz.
- También se puede cambiar la configuración de atenuador de luz manteniendo pulsado **↵/DIMMER**.

BRIGHTNESS (ajuste de brillo)

Puede utilizar este ajuste para modificar el brillo de la pantalla.

La variedad de ajustes disponibles para **BRIGHTNESS** variarán dependiendo si **DIMMER** está activado o no. Para más información, consulte **DIMMER** (atenuador de luz) en la página 21.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
DIMMER activado: de **1 a 4**
DIMMER desactivado: de **1 a 5**

BT AUDIO (activación de audio Bluetooth)

Es necesario activar la fuente **BT AUDIO** para utilizar un reproductor de audio Bluetooth.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la fuente **BT AUDIO**.

PW SAVE (ahorro de energía)

La activación de esta función le permite reducir el consumo de la batería.

- Cuando esta función está activada, la única operación que se permite es el encendido de la fuente.
- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el ahorro de energía.

BT MEM CLEAR (borrado de los datos del dispositivo Bluetooth guardados en esta unidad)

Los datos del dispositivo Bluetooth almacenados en esta unidad se pueden borrar; para proteger la información personal, es recomendable que borre estos datos antes de dejar esta unidad a otras personas. La siguiente información se borrará.

Lista de dispositivos/código PIN/historial de llamadas/directorio de teléfonos/números de teléfono prefijados

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar la pantalla de confirmación.

Se visualiza **YES**. La función Borrar memoria se ajustará ahora en modo en espera.

Si no desea borrar los datos del dispositivo Bluetooth almacenados en la unidad, gire **M.C.** hasta visualizar **CANCEL** y vuelva a pulsar para seleccionarlo.

- 2 Pulse **M.C.** para borrar la memoria. **CLEARED** se visualiza y los datos del dispositivo Bluetooth se borran.
- No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

BT VERSION (visualización de la versión de Bluetooth)

Se pueden visualizar las versiones del sistema de esta unidad y del módulo Bluetooth.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar la información.

APP CONN. SET (configuración del modo de conexión de aplicación)

Seleccione la opción adecuada para su dispositivo conectado.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. **WIRED** (para iPhone)—**BLUETOOTH** (para teléfono inteligente)
- Este ajuste no está disponible si la fuente está ajustada en **APP**.

Selección de la iluminación en color

Solo para DEH-X5600BT

Menú de funciones de iluminación

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para visualizar ILLUMI y púlselo para realizar la selección.

3 Gire M.C. para seleccionar la función de iluminación.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones de audio.

KEY COLOUR (configuración del color de la sección de teclas)

Es posible elegir los colores de las teclas de esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el color de la iluminación.
 - Colores predefinidos (de **WHITE** a **BLUE**)
 - **SCAN** (ver una variedad de colores automáticamente)
 - **CUSTOM** (color de iluminación personalizado)

DISP COLOUR (configuración del color de la sección de pantalla)

Es posible elegir los colores de la pantalla de esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el color de la iluminación.
 - Colores predefinidos (de **WHITE** a **BLUE**)
 - **SCAN** (ver una variedad de colores automáticamente)
 - **CUSTOM** (color de iluminación personalizado)

BOTH COLOUR (configuración del color de pantalla y teclado)



Durante el uso de la unidad

Es posible elegir los colores de las teclas y de la pantalla de esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el color de la iluminación.
 - Colores predefinidos (de **WHITE** a **BLUE**)
 - **SCAN** (ver una variedad de colores automáticamente)

PHONE COLOUR (configuración del color del teléfono)

Selección de los colores de las teclas que se muestran al recibir una llamada

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el color de la iluminación.
 - **FLASHING** – El color seleccionado de **KEY COLOUR** parpadeará.
 - **FLASH MODE1** a **FLASH MODE6** – El sistema va mostrando automáticamente todos los colores disponibles para esta unidad. Seleccione el modo deseado.
 - **OFF** – No cambiar el color de las teclas cuando se reciban llamadas.

ILLUMI FX (modo de efecto de iluminación)

En este modo, se puede ver un efecto de iluminación en la pantalla en diferentes momentos, como cuando se enciende/apaga la alimentación ACC o cuando se introduce o se expulsa un CD.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar **ILLUMI FX**.
 - El efecto de iluminación se activa cuando se enciende/apaga la alimentación ACC independientemente de si el ajuste **ILLUMI FX** está activado o desactivado.

Nota

Para seleccionar el color personalizado que ha guardado, seleccione **CUSTOM**.

Personalización de la iluminación en color

Es posible crear iluminación en colores personalizados tanto para **KEY COLOUR** como para **DISP COLOUR**.

- 1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.
- 2 Gire **M.C.** para visualizar **ILLUMI** y púlselo para realizar la selección.

3 Gire **M.C.** para visualizar **KEY COLOUR** o **DISP COLOUR**. Púlselo para realizar la selección.

4 Mantenga pulsado **M.C.** hasta que el ajuste de la iluminación personalizada aparezca en la pantalla.

5 Pulse **M.C.** para seleccionar el color primario.

R (rojo)—**G** (verde)—**B** (azul)

6 Gire **M.C.** para ajustar el nivel de brillo. Gama de ajuste: de **0** a **60**

- No puede seleccionar un nivel por debajo de **20** en **R** (rojo), **G** (verde) y **B** (azul) a la vez.
- Puede realizar la misma operación en otros colores.

Nota

No es posible crear un color de iluminación personalizado mientras está seleccionado **SCAN**.

Sobre MIXTRAX

Solo para DEH-X5600BT

La tecnología MIXTRAX se utiliza para introducir diversos efectos de sonido entre las canciones, lo que permite experimentar la música como una mezcla ininterrumpida que se complementa con una sucesión de efectos visuales.

Notas

- Según el archivo/canción, es posible que los efectos de sonido no estén disponibles.
- Apague MIXTRAX si los efectos visuales que produce tienen efectos adversos en la conducción. Consulte *Operaciones con el botón MIXTRAX* en la página 9.

Menú MIXTRAX

- 1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.
- 2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **MIXTRAX**.

3 Gire M.C. para seleccionar la función MIXTRAX.

Una vez seleccionado, pueden ajustarse las siguientes funciones de MIXTRAX. La función está activada cuando MIXTRAX está activado.

SHORT PLAYBCK (modo de reproducción corto)

Se puede seleccionar la duración del tiempo de reproducción.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 - 1.0 MIN (1,0 minutos)—1.5 MIN (1,5 minutos)—
 - 2.0 MIN (2,0 minutos)—2.5 MIN (2,5 minutos)—
 - 3.0 MIN (3,0 minutos)—OFF (desactivado)

FLASH AREA (área de parpadeo)

Puede seleccionar áreas para el parpadeo de colores.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
 - 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 - KEY/DISPLAY (tecla y pantalla)—KEY (tecla)—
 - OFF (desactivado)
- Si se selecciona **OFF**, el color ajustado en **ILLUMI** se utiliza como color de pantalla.

FLASH PATTERN (patrón de parpadeo)

El color parpadeante y la visualización de los efectos especiales de MIXTRAX cambian si se efectúan cambios en los niveles de graves y de sonido.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 - **SOUND LEVEL 1 a SOUND LEVEL 6** – El patrón de parpadeo cambia de acuerdo con el nivel de sonido. Seleccione el modo deseado.
 - **LOW PASS 1 a LOW PASS 6** – El patrón de parpadeo cambia de acuerdo con el nivel de graves. Seleccione el modo deseado.
 - **RANDOM 1** – El patrón de parpadeo cambia aleatoriamente de acuerdo con el modo de nivel de sonido y el modo de paso bajo.
 - **RANDOM 2** – El patrón de parpadeo cambia aleatoriamente de acuerdo con el modo de nivel de sonido.
 - **RANDOM 3** – El patrón de parpadeo cambia aleatoriamente de acuerdo con el modo de paso bajo.

DISPLAY FX (efecto de pantalla)

La visualización de los efectos especiales MIXTRAX se puede activar o desactivar.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 - ON** (visualización de los efectos especiales MIXTRAX)—**OFF** (visualización normal)

CUT IN FX (efecto de interrupción manual)

Puede activar o desactivar los efectos de MIXTRAX mientras cambia de pista manualmente.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 - ON** (activado)—**OFF** (desactivado)



Menú inicial

1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.

2 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que aparezca el menú principal en la pantalla.

3 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **INITIAL**.

4 Gire **M.C.** para seleccionar la función del menú de inicio.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones del menú inicial.

FM STEP (paso de sintonía de FM)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.
 - 100 (100 kHz)—50 (50 kHz)

SP-P/O MODE (ajuste de la salida posterior y del preamplificador)

Durante el uso de la unidad

La salida de cables de altavoces traseros y la salida RCA de esta unidad se puede usar para conectar altavoces de gama completa o de subgraves. Seleccione la opción adecuada para su conexión.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
 - 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 - **REAR/SUB.W** – Seleccione cuando haya conectado un altavoz de gama completa a la salida de cables de altavoces traseros y un subgrave a la salida RCA.
 - **SUB.W/SUB.W** – Seleccione cuando haya conectado un subgrave directamente a la salida de cables de altavoces traseros, sin ningún amplificador auxiliar, y un subgrave a la salida RCA.
 - **REAR/REAR** – Seleccione cuando exista un altavoz de gama completa conectado a la salida de cables de los altavoces traseros y a la salida RCA.
- Si hay un altavoz de gama completa conectado a la salida de cables de los altavoces traseros y la salida RCA no se utiliza, podrá seleccionar **REAR/SUB.W** o **REAR/REAR**.

S/W UPDATE (actualización del software)

Esta función se utiliza para actualizar esta unidad con la última versión del software de bluetooth disponible. Para más detalles sobre el software de bluetooth y la actualización, consulte nuestro sitio web.

- Nunca desconecte la unidad mientras el software de bluetooth se esté actualizando.
- 1 Pulse **M.C.** para comenzar la actualización. Para finalizar la actualización del software de bluetooth, siga las instrucciones en pantalla.

Menú del sistema

- 1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.
- 2 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que aparezca el menú principal en la pantalla.
- 3 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **SYSTEM**.
- 4 Gire **M.C.** para seleccionar la función del menú del sistema.

Para obtener más información, consulte *Menú del sistema* en la página 21. ▣

Uso de una fuente AUX

- 1 Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada AUX.
- 2 Pulse **SRC/OFF** para seleccionar **AUX** como fuente.

Nota

No se puede seleccionar AUX si no se activa el ajuste auxiliar. Para obtener más información, consulte **AUX** (*entrada auxiliar*) en la página 21.

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

- 1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:
 - Nombre de la fuente
 - Nombre de la fuente y reloj



Si aparece un display no deseado

Desactive el display no deseado mediante los pasos que se indican a continuación.

- 1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.
- 2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **SYSTEM**.
- 3 Gire **M.C.** para visualizar **DEMO OFF** y púlselo para realizar la selección.
- 4 Pulse **M.C.** para cambiar a **YES**.
- 5 Pulse **M.C.** para seleccionarlo. ▣

Información adicional

Solución de problemas

Los síntomas se escriben en negrita y las causas en escritura normal sin sangría. El texto normal con sangría se utiliza para indicar las acciones que se han de tomar.

La pantalla vuelve automáticamente a la visualización normal.

No ha realizado ninguna operación en aproximadamente 30 segundos.

Realice la operación de nuevo.

El intervalo de repetición de reproducción cambia de manera inesperada.

Dependiendo del intervalo de repetición de reproducción, el intervalo seleccionado puede cambiar cuando se selecciona otra carpeta o pista o cuando se utilice el avance rápido/retroceso.

Seleccione de nuevo el intervalo de repetición de reproducción.

No se reproduce una subcarpeta.

No se pueden reproducir las subcarpetas cuando se selecciona **FLD** (repetición de carpeta).

Seleccione otro intervalo de repetición de reproducción.

NO XXXX aparece cuando se cambia una pantalla (NO TITLE, por ejemplo).

No hay información de texto incorporada.

Cambie la pantalla o reproduzca otra pista/archivo.

La unidad no funciona correctamente. Hay una interferencia.

Está utilizando un dispositivo, como un teléfono móvil, que puede causar interferencias.

Aleje de la unidad los dispositivos eléctricos que puedan estar causando interferencias.

El sonido de la fuente de audio Bluetooth no se reproduce.

Está hablando con un teléfono móvil conectado por Bluetooth.

El sonido se reproducirá cuando se termine la llamada.

Un teléfono móvil conectado por Bluetooth está en funcionamiento.

No utilice el teléfono móvil en este momento.

Se ha hecho una llamada con un teléfono móvil conectado por Bluetooth y se ha terminado inmediatamente. Como resultado, la comunicación entre esta unidad y el teléfono móvil no ha finalizado correctamente.

Vuelva a establecer la conexión Bluetooth entre esta unidad y el teléfono móvil.



Mensajes de error

Anote el mensaje de error antes de contactar con su concesionario o con el servicio técnico oficial de Pioneer más cercano.

Los síntomas se escriben en negrita y las causas en escritura normal sin sangría. El texto normal con sangría se utiliza para indicar las acciones que se han de tomar.

Comunes

AMP ERROR

La unidad no funciona o la conexión de los altavoces es incorrecta; se activa el circuito de protección.

Compruebe la conexión de los altavoces. Si el mensaje no desaparece aun después de apagar y volver a encender el motor, contacte con su distribuidor o con el Servicio técnico oficial Pioneer.

Reproductor de CD

ERROR-07, 11, 12, 17, 30

El disco está sucio.

Limpie el disco.

El disco está rayado.

Sustituya el disco.

ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0

Se ha producido un error eléctrico o mecánico.

Coloque la llave de encendido del automóvil en la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación, o cambie a una fuente diferente y, a continuación, vuelva a activar el reproductor de CD.

Información adicional

ERROR-15

El disco insertado aparece en blanco.
Sustituya el disco.

ERROR-23

Formato de CD no compatible.
Sustituya el disco.

FORMAT READ

A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.
Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.

NO AUDIO

El disco insertado no contiene archivos reproducibles.
Sustituya el disco.

SKIPPED

El disco insertado contiene archivos protegidos con DRM.
Los archivos protegidos se saltan.

PROTECT

Todos los archivos del disco insertado tienen DRM integrado.
Sustituya el disco.

Dispositivo de almacenamiento USB o iPod

FORMAT READ

A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.
Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.

NO AUDIO

No hay canciones.
Transfiera los archivos de audio al dispositivo de almacenamiento USB y conéctelo.
El dispositivo de almacenamiento USB conectado tiene la seguridad activada.
Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones del dispositivo de almacenamiento USB.

SKIPPED

El dispositivo de almacenamiento USB conectado tiene archivos protegidos con DRM.
Los archivos protegidos se saltan.

PROTECT

Todos los archivos en el dispositivo de almacenamiento USB conectado tienen DRM integrado.
Cambie el dispositivo de almacenamiento USB.

N/A USB

El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.

- Conecte un dispositivo que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB.
- Desconecte su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

CHECK USB

El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.
Compruebe que el conector USB o el cable USB no esté enganchado en algo ni dañado.

CHECK USB

El dispositivo de almacenamiento USB consume más de la corriente máxima admisible.
Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del automóvil en posición OFF, luego en ACC u ON y, a continuación, conecte únicamente dispositivos de almacenamiento USB compatibles.

CHECK USB

El iPod funciona correctamente pero no se carga.
Compruebe que el cable de conexión del iPod no esté cortocircuitado (p. ej., atrapado entre objetos metálicos). Una vez confirmado, cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación; o bien desconecte una vez el iPod y conéctelo de nuevo.

Información adicional

ERROR-19

Error de comunicación.

Realice una de las siguientes operaciones:

- Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación.
 - Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB.
 - Cambie a una fuente diferente.
- Después vuelva a la fuente USB.

Fallo del iPod.

Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.

ERROR-23

El dispositivo de almacenamiento USB no está formateado con FAT12, FAT16 ni FAT32.

El dispositivo de almacenamiento USB debe formatearse con FAT12, FAT16 o FAT32.

ERROR-16

La versión de firmware del iPod es antigua.

Actualice la versión del iPod.

Fallo del iPod.

Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.

STOP

No hay canciones en la lista actual.

Seleccione una lista que contenga canciones.

NOT FOUND

No hay canciones relacionadas.

Transfiera canciones al iPod.

Dispositivo Bluetooth

ERROR-10

Fallo de corriente en el módulo Bluetooth de esta unidad.

Desconecte (posición OFF) la llave de encendido y después colóquela en ACC o en ON.

Si el mensaje de error se sigue mostrando después de hacer lo mencionado anteriormente, no dude en contactar con el distribuidor o con el servicio técnico oficial de Pioneer.

Aplicaciones

NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

No se encuentran dispositivos Bluetooth.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Ha fallado la conexión Bluetooth.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Ha fallado la conexión Bluetooth.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

CHECK APP

Ha fallado la conexión a la aplicación.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

START UP APP

La aplicación no se ha iniciado aún.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Pautas para el manejo

Discos y reproductor

Utilice únicamente discos que tengan uno de estos dos logotipos:



Utilice discos de 12 cm.

Utilice sólo discos convencionales y completamente circulares.

Información adicional

Los siguientes tipos de discos no se pueden utilizar con esta unidad:

- DualDisc
- Discos de 8 cm: Si se intenta reproducir este tipo de discos con un adaptador, la unidad puede no funcionar correctamente.
- Discos con formas extrañas



- Discos que no sean CD
- Discos dañados, incluido discos que estén partidos, desconchados o deformados
- Discos CD-R/RW que no se han finalizado

No toque la superficie grabada de los discos.

Cuando no utilice los discos, guárdelos en sus cajas.

No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.

Para limpiar un CD, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.

La condensación puede afectar temporalmente al rendimiento del reproductor. Deje de usarlo durante una hora aproximadamente para que se adapte a la temperatura más cálida. Además, si los discos tienen humedad, séquelos con un paño suave.

Quizá no pueda reproducir algunos discos debido a sus características, formato, programas grabados, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento u otras causas.

Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.

Al usar discos de superficie imprimible para etiquetas, lea primero las instrucciones y las advertencias de los discos. Es posible que algunos discos no puedan insertarse ni expulsarse. La utilización de este tipo de discos puede dañar el equipo.

No pegue etiquetas compradas por separado ni otro tipo de material a los discos.

- Los discos podrían combarse y no podrán reproducirse.
- Las etiquetas pueden despegarse durante la reproducción, evitando la expulsión del disco y causando de este modo daños en el equipo.

Dispositivo de almacenamiento USB

No se admiten las conexiones a través de un concentrador USB.

No conecte ningún otro objeto que no sea un dispositivo de almacenamiento USB.

Cuando conduzca, fije el dispositivo de almacenamiento USB firmemente. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento USB que se utilice.

- Las operaciones pueden variar.
- Es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento.
- Puede que los archivos no se reproduzcan correctamente.
- El dispositivo puede causar interferencias al escuchar la radio.

iPod

No deje el iPod en lugares expuestos a una temperatura elevada.

Cuando conduzca, fije el iPod firmemente. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Acerca de los ajustes del iPod

- Cuando el iPod está conectado, esta unidad desactiva el ajuste EQ (ecualizador) del iPod para mejorar la acústica; al desconectar el iPod, el EQ retoma su valor original.
- No puede desactivar la Repetición del iPod cuando utiliza esta unidad. La Repetición se cambiará automáticamente a Todo cuando el iPod esté conectado a esta unidad.

La unidad no mostrará el texto incompatible guardado en el iPod.



Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB)

WMA

Extensión de archivo: .wma

Velocidad de grabación: de 48 kbps a 320 kbps (CBR) y de 48 kbps a 384 kbps (VBR)

Información adicional

Frecuencia de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con vídeo: no compatible

MP3

Extensión de archivo: .mp3

Velocidad de grabación: de 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)

Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la etiqueta ID3 versión 2.x tiene prioridad sobre la versión 1.x)

Lista de reproducción M3u: no compatible

MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: no compatible

WAV

Extensión de archivo: .wav

Bits de cuantificación: 8 y 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz y 44,1 kHz (MS ADPCM)

- No puede usar esta función con **USB MTP**.

Información complementaria

Solo se pueden visualizar los primeros 32 caracteres como nombre de archivo (incluida la extensión) o nombre de carpeta.

Los textos en ruso que se visualizarán en esta unidad se deben codificar con los siguientes conjuntos de caracteres:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Los conjuntos de caracteres distintos de Unicode que se usan en el entorno Windows y que están ajustados en ruso en la configuración de idiomas múltiples.

Esta unidad puede no funcionar correctamente, según la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.

Puede producirse una pequeña demora cuando se inicie la reproducción de archivos de audio que contienen datos de imágenes o archivos de audio almacenados en un dispositivo USB con numerosas jerarquías de carpetas.

Disco

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).

Carpetas reproducibles: hasta 99

Archivos reproducibles: hasta 999

Sistema de archivos: ISO 9660 Nivel 1 y 2, Romeo, Joliet

Reproducción multisesión: compatible

Transferencia de datos en formato Packet Write: no compatible

Independientemente de la longitud de las secciones en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducirán con una breve pausa entre cada canción.

Dispositivo de almacenamiento USB

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).

Carpetas reproducibles: hasta 500

Archivos reproducibles: hasta 15000

Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor: no compatible

Dispositivo de almacenamiento USB particionado: solo se puede reproducir la primera partición.

Puede producirse cierto retraso cuando se inicie la reproducción de archivos de audio en un dispositivo de almacenamiento USB con numerosas jerarquías de carpetas.



PRECAUCIÓN

- Pioneer no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB y no se hace responsable de la pérdida de los datos en los reproductores multimedia, smartphones u otros dispositivos, mientras se utilicen con este producto.
- No deje discos ni dispositivos de almacenamiento USB en lugares expuestos a altas temperaturas. ■

Información adicional

Compatibilidad con iPod

Esta unidad solo es compatible con los siguientes modelos de iPod. Las versiones compatibles del software iPod se muestran abajo; es posible que las versiones más antiguas no sean compatibles.

Fabricado para

- iPod touch (5.ª generación)
- iPod touch (4.ª generación)
- iPod touch (3.ª generación)
- iPod touch (2.ª generación)
- iPod touch (1.ª generación)
- iPod classic
- iPod con vídeo
- iPod nano (7.ª generación)
- iPod nano (6.ª generación)
- iPod nano (5.ª generación)
- iPod nano (4.ª generación)
- iPod nano (3.ª generación)
- iPod nano (2.ª generación)
- iPod nano (1.ª generación)
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Según la generación o versión del iPod, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

Las funciones pueden variar según la versión de software del iPod.


Los usuarios de iPod con conector Lightning deberían usar el cable Lightning a USB (suministrado con el iPod).

Los usuarios de iPod con el conector del Dock deberían utilizar CD-IU51. Para más información, consulte a su proveedor.

Si desea más información sobre la compatibilidad de archivos y formatos, consulte los manuales del iPod.

Audiolibro, podcast: compatible

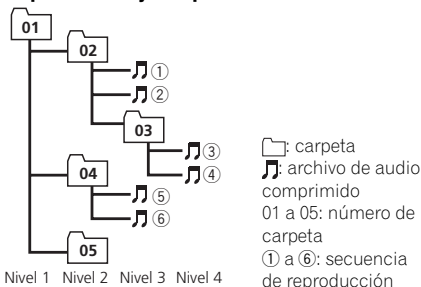
PRECAUCIÓN

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad. 

Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar secuencias de reproducción con esta unidad.

Ejemplo de una jerarquía



Disco

La secuencia de selección de carpetas u otras operaciones pueden diferir, dependiendo del software de codificación o escritura.

Dispositivo de almacenamiento USB

La secuencia de reproducción es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo de almacenamiento USB.

Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.

- ① Cree un nombre del archivo que incluya números que especifiquen la secuencia de reproducción (p. ej., 001xxx.mp3 y 099yyy.mp3).
- ② Coloque esos archivos en una carpeta.
- ③ Guarde la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo de almacenamiento USB.

Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción.

Información adicional

Para reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente y depende del reproductor.

Tabla de caracteres rusos

| D: C | D: C | D: C | D: C | D: C |
|---------|------|------|---------|------|
| А: А | Б: Б | В: В | Г: Г | Д: Д |
| Е: Е, Ё | Ж: Ж | З: З | И: И, Ё | К: К |
| Л: Л | М: М | Н: Н | О: О | П: П |
| Р: Р | С: С | Т: Т | У: У | Ф: Ф |
| Х: Х | Ц: Ц | Ч: Ч | Ш: Ш, Щ | Ъ: Ъ |
| Ы: Ы | Ь: Ь | Э: Э | Ю: Ю | Я: Я |

D: Visualización C: Carácter



Perfiles Bluetooth

Para utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, los dispositivos deben ser capaces de interpretar ciertos perfiles. Esta unidad es compatible con los siguientes:

- GAP (Generic Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile) 1.5
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- SPP (Perfil de Puerto de Serie) 1.1

Copyright y marcas registradas

Bluetooth

La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo li-

ciencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

iTunes

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

MP3

La venta de este producto solo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

iPod y iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. Lightning es una marca comercial de Apple Inc.

Información adicional

“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica.

Android™

Android es una marca comercial de Google Inc.

MIXTRAX

MIXTRAX es una marca comercial de PIONEER CORPORATION. 

Información adicional

Especificaciones

Generales

| | |
|--|--|
| Fuente de alimentación | 14,4 V cc (10,8 V a 15,1 V permisible) |
| Sistema de derivación a tierra | Tipo negativo |
| Consumo máximo de corriente | 10,0 A |
| Dimensiones (An × Al × Pr): DIN | |
| Bastidor | 178 mm × 50 mm × 165 mm |
| Cara anterior | 188 mm × 58 mm × 15 mm (DEH-X5600BT) |
| Cara anterior | 188 mm × 58 mm × 16 mm (DEH-4600BT) |
| D | |
| Bastidor | 178 mm × 50 mm × 165 mm |
| Cara anterior | 170 mm × 46 mm × 15 mm (DEH-X5600BT) |
| Cara anterior | 170 mm × 46 mm × 16 mm (DEH-4600BT) |
| Peso | 1 kg |

Audio

| | |
|--|--|
| Potencia de salida máxima | 50 W × 4 70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves) |
| Potencia de salida continua | 22 W × 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados) |
| Impedancia de carga | 4 Ω (4 Ω a 8 Ω permisibles) |
| Nivel de salida máxima del preamplificador | 2,0 V |
| Contorno de sonoridad | +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volumen: -30 dB) |
| Ecuador (ecualizador gráfico de 5 bandas): Frecuencia | 80 Hz/250 Hz/800 Hz/ 2,5 kHz/8 kHz |
| Gama de ecualización | ± 12 dB (paso de 2 dB) |
| Altavoz de subgraves (mono): Frecuencia | 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/ 125 Hz/160 Hz/200 Hz |
| Pendiente | -12 dB/oct., -24 dB/oct |
| Ganancia | +6 dB a -24 dB |
| Fase | Normal/Inversa |

Reproductor de CD

| | |
|---------------|--------------------------------------|
| Sistema | Sistema de audio de discos compactos |
|---------------|--------------------------------------|

| | |
|-------------------------------------|--|
| Discos utilizables | Disco compacto |
| Relación de señal a ruido | 94 dB (1 kHz) (red IEC-A) |
| Número de canales | 2 (estéreo) |
| Formato de decodificación MP3 | MPEG-1 & 2 Audio Layer 3 |
| Formato de decodificación WMA | Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player) |
| Formato de señal WAV | PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido) |

USB

| | |
|--------------------------------------|--|
| Especificación de la norma USB | USB 2.0 velocidad máxima |
| Consumo máximo de corriente | 1 A |
| Clase USB | MCS (Clase de almacenamiento masivo) |
| Sistema de archivos | FAT12, FAT16, FAT32 |
| Formato de decodificación MP3 | MPEG-1 & 2 Audio Layer 3 |
| Formato de decodificación WMA | Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player) |
| Formato de señal WAV | PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido) |

Sintonizador de FM

| | |
|--------------------------------|--|
| Intervalo de frecuencias | de 87,5 MHz a 108,0 MHz |
| Sensibilidad utilizable | 9 dBf (0,8 μ V/75 Ω mono, señal/ruido: 30 dB) |
| Relación de señal a ruido | 72 dB (red IEC-A) |

Sintonizador de MW

| | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Intervalo de frecuencias | de 531 kHz a 1 602 kHz |
| Sensibilidad utilizable | 25 μ V (señal/ruido: 20 dB) |
| Relación de señal a ruido | 62 dB (red IEC-A) |

Sintonizador de LW

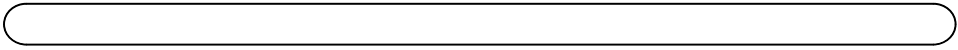
| | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Intervalo de frecuencias | de 153 kHz a 281 kHz |
| Sensibilidad utilizable | 28 μ V (señal/ruido: 20 dB) |
| Relación de señal a ruido | 62 dB (red IEC-A) |

Bluetooth

| | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Versión | Certificada para Bluetooth 3.0 |
| Potencia de salida | Máxima +4 dBm (Clase de potencia 2) |

Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso. ■



<http://www.pioneer.eu>

Visite www.pioneer.es (o www.pioneer.eu) para registrar su producto.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки,
префектура Канагава,
212-0031, Япония

Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26
Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886-(0)2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488

© 2013 PIONEER CORPORATION.
Todos los derechos reservados.